

ESPACE PREISE UND AUSSTATTUNGEN



MOTORISIERUNG

CODE

Version

SP4

ESPACE

		DYNAMIQUE	INITIALE
TCe 170 (125 kW / 170 PS)	6-Gang Schaltgetriebe	44 300.– NCS2E170 E5	49 900.– NIN2E170 E5
dCi 150 (110 kW / 150 PS DPF*)	6-Gang Schaltgetriebe	47 500.– NCS2D150 FE5	
dCi 150 (110 kW / 150 PS DPF*)	6-Gang Automat active-shift	50 300.– NCS2DA150FE5	
dCi 175 (127 kW / 173 PS DPF*) NOx Trap	6-Gang Schaltgetriebe	48 800.– NCS2D175 FE5	54 400.– NIN2D175 FE5
dCi 175 (127 kW / 173 PS DPF*)	6-Gang Automat active-shift	51 600.– NCS2DA180FE5	57 200.– NIN2DA180FE5

SP4

GRAND ESPACE

TCe 170 (125 kW / 170 PS)	6-Gang Schaltgetriebe	46 300.– LCS2E170 E5	51 900.– LIN2E170 E5
dCi 150 (110 kW / 150 PS DPF*)	6-Gang Schaltgetriebe	49 500.– LCS2D150 FE5	
dCi 150 (110 kW / 150 PS DPF*)	6-Gang Automat active-shift	52 300.– LCS2DA150FE5	
dCi 175 (127 kW / 173 PS DPF*) NOx Trap	6-Gang Schaltgetriebe	50 800.– LCS2D175 FE5	56 400.– LIN2D175 FE5
dCi 175 (127 kW / 173 PS DPF*)	6-Gang Automat active-shift	53 600.– LCS2DA180FE5	59 200.– LIN2DA180FE5

3
JAHRE GARANTIE
150 000 km

Garantieverlängerung auf 4 Jahre / 100 000 km (inklusive Renault Assistance)	800.–	800.–
Garantieverlängerung auf 4 Jahre / 150 000 km (inklusive Renault Assistance)	1 300.–	1 300.–
Garantieverlängerung auf 5 Jahre / 100 000 km (inklusive Renault Assistance)	1 300.–	1 300.–
Garantieverlängerung auf 5 Jahre / 150 000 km (inklusive Renault Assistance)	2 200.–	2 200.–
Garantieverlängerung auf 6 Jahre / 100 000 km (inklusive Renault Assistance)	2 000.–	2 000.–
Garantieverlängerung auf 6 Jahre / 150 000 km (inklusive Renault Assistance)	2 700.–	2 700.–



Empfohlene Netto-Verkaufspreise, alle Preise inklusive 8,0% MWST

AUSSTATTUNGEN

		Version	
CODE	AUSSENAUSSTATTUNG	DYNAMIQUE	INITIALE
	Angabe der Motorisierung auf den Seitenschutzleisten, verchromt matt	■	■
	Stoßfänger und Seitenschutzleisten in Wagenfarbe	■	■
	Türgriffe aussen verchromt matt	■	■
	Aussenspiegel elektrisch und automatisch* einklappbar Noir Nacré	■	■*
	Integrierte Tankklappenöffnung	■	■
	Dachgalerie mit Querträgern in Wagenfarbe	■	■
	Alufelgen 17" Eptius Dark Metallic	■	
	Alufelgen 17" Novadis		■
	Reifenreparatur-Kit	■	■
TOELEC	Panorama-Glasschiebedach (elektrisch)	2 000.-	2 000.-
RSNORM	Normales Reserverad aus Stahl, unter Fahrzeugboden angebracht (anstelle vom Reifenreparatur-Kit)	200.-	200.-
INNENAUSSTATTUNG			
	Sonnenblende mit abdeckbarem Schminkspiegel beleuchtet auf Fahrer- und Beifahrerseite, zentrale Sonnenblende	■	■
	Deckenleuchten 1., 2. und 3. Sitzreihe mit Lichtausschaltverzögerung	■	■
	2x 12V-Steckdosen für Zubehöre auf der Konsole vorne	■	■
	Elektrische Fensterheber vorne und hinten, mit Einklemmschutz und Schnellsenkfunktion vorne auf Fahrerseite (vorne und hinten)	■	■
	Kofferraumschutzleiste aus Chromstahl		■
	Seitenschweller vorne mit Bezeichnung „INITIALE“ aus Aluminium		■
	Teppich Fussmatten Tuft 1. und 2. Sitzreihe (nicht mit zusätzlichem Sitz)	■	
SRTP03	Teppich Fussmatten Tuft 1., 2. und 3. Sitzreihe (mit Option zusätzlicher Sitz)	100.- / P. GRAND CONFORT	■
		200.-	
RID001	2 Sonnenstoren in den hinteren Türen	P. GRAND CONFORT	
	6 Sonnenstoren: 2 in den hinteren Türen, 2 für die hinteren Seitenfenster, 2 für die Heckscheibe	P. GRAND CONFORT	■
SICHERHEIT			
	ABS mit elektronischer Bremskraftverteilung	■	■
	Notbremsassistent mit matischer Aktivierung der Warnblinkanlage	■	■
	Frontairbag und Seitenairbag „Brust“ Fahrer- und Beifahrerseite, Frontairbag auf Beifahrerseite deaktivierbar	■	■
	Seitenairbag „Kopf“ Fahrer- und Beifahrerseite, Aussenplätze 2. Sitzreihe	■	■
	Warnton und -anzeige für Fahrer- und Beifahrersicherheitsgurt	■	■
	Sicherheitsgurte mit Gurtstraffern (1. Sitzreihe) und Gurtkraftbegrenzer (alle Reihen) mit programmiertem Rückhaltesystem	■	■
	Elektronisches Stabilitätsprogramm (ESP) mit Untersteuerungskontrolle und Antriebsschlupfregelung	■	■
	Padding in den Vordertüren und unter dem Lenkrad	■	■
	Kindersicherung (elektrisch): Verschluss der hinteren Fensterheber und Türen mit der Bedienungseinheit auf der Fahrerseite	■	■
DIEBSTAHLSCHUTZ			
	Elektronische Wegfahrsperre	■	■
	Automatische Verriegelung der Türen beim Fahren	■	■

AUSSTATTUNGEN

CODE

Version

SICHT UND BELEUCHTUNG		DYNAMIQUE	INITIALE
	«Show me Home»-Wegbeleuchtung	■	■
	Dunkle Verglasung hintere Seitenscheiben	■	■
	Halogen-Scheinwerfer, manuelle Leuchtweitenregulierung von Innen, Tagesfahrlicht LED	■	
	Elektrisch verstell- und beheizbare Aussenspiegel, asphärisch auf Fahrerseite	■	
	Aussenspiegel elektrisch und automatisch einklappbar, mit Memory-Funktion, asphärisch auf Fahrerseite		■
	Nebelscheinwerfer	■	■
	Automatische Scheibenwischer vorne, automatisches Einschalten der Scheinwerfer	■	■
	Automatisch abblendender Innenspiegel		■
	Scheinwerfer-Reinigungsanlage	P. GRAND CONFORT	■
	Bi-Xenon-Licht mit automatischer Leuchtweitenregulierung, Tagesfahrlicht LED	PACK VISIBILITE	■
		PACK VISIBILITE	■
FAHREN			
	Zentralverriegelung mit Fernbedienung für Türen, Heckklappe und Tankklappe	■	■
	Automatische Parkbremse	■	■
	Bordcomputer	■	■
	Armaturenbrett mit zentraler und digitaler Anzeige	■	■
	Lenkrad in Höhe und Tiefe verstellbar	■	■
	Lenkrad und Schaltknauf aus Leder	■	■
	Tempomat mit Geschwindigkeitsbegrenzung	■	■
	Servolenkung	■	
DAV	Servolenkung mit variabler Unterstützung (Serienmässig auch auf Dynamique dCi 175)	200.-	■
	Renault Chipkarte (Keyless-Drive Hands-free), Fernbetätigung Scheinwerfer	■	■
	Einparkhilfe hinten	■	■
RDAVAR	Einparkhilfe vorne und hinten (nur mit Metalliclackierung)	400.-	400.-
THERMISCHER KOMFORT			
	Luftaustrittsdüsen 2. und 3. Sitzreihe	■	■
	Staub- und Geruchsfilter	■	■
	Zweizonen-Klimaautomatik mit Funktion Soft, Auto, Fast und Air Quality Sensor mit Bedienung links und rechts an den Türen vorne, reflektierende Frontscheibe	■	
	Zweizonen-Klimaautomatik mit Funktion Soft, Auto, Fast und Air Quality Sensor mit Bedienung links und rechts an den Türen vorne und hinten, reflektierende Frontscheibe		■
SITZE UND INNENHARMONIEN			
	Höhenverstellbare Kopfstützen vorne mit Komfortregulierung	■	■
	Höhenverstellbare und versenkbare Kopfstützen hinten	■	■
	Bodenschielen	■	■
	Sitze hinten mit integriertem Sicherheitsgurt, umklappbar, auf Schienen montiert, herausnehmbar, mit ISOFIX-System für Kindersitz	■	■
	Vordersitze Captain Chair: manuelle Verstellung, mit verstellbaren und umklappbaren Armlehnen, Liegeposition, aufklappbaren Tischen, Fahrersitz mit verstellbarer Lendenstütze	■	
	Vordersitze: elektrische Verstellung mit Memory-Funktion, mit verstellbaren und umklappbaren Armlehnen, Liegeposition, aufklappbaren Tischen		■
HARM05	Harmonie Carbone Dunkel	■	■
DRAP14	Stoff Carbone Dunkel Teflon® behandelt	■	
CUIR13	Leder Riviera Carbone Dunkel		■
CUIR14	Leder Riviera Beige		0.-

AUSSTATTUNGEN

CODE		Version	
		DYNAMIQUE	INITIALE
SITZE UND INNENHARMONIEN			
SCHA	Beheizbare Vordersitze	600.–	■
	Armlehnen 2. und 3. Sitzreihe	P. GRAND CONFORT	■
	Elektrisch verstellbare Vordersitze mit Memory-Funktion auf Fahrerseite		■
1SJSUP	1 zusätzlicher Sitz hinten (nur mit SRTPO3 oder PKSAC)	700.–	
	1 zusätzlicher Ledersitz hinten		■
2SSF	2 zusätzliche Sitze hinten (nur mit SRTPO3 oder PKSAC)	1 400.–	
2SSF	2 zusätzliche Ledersitze hinten		700.–
ABLAGEN			
	Konsole mit geschlossenem Ablagefach vorne und mit geschlossenem Ablagefach hinten	■	■
	Radkästen links und rechts mit Halterung für Getränkedosen / Aschenbecher, mobiler Aschenbecher	■	■
	Türeinsätze: offenes Ablagefach, Flaschenhalter	■	■
	Armaturenbrett: Ablagefach neben dem Radio, geschlossenes Handschuhfach Beifahrerseite	■	■
	Armaturenbrett oben: 2 geschlossene Ablagefächer	■	■
	Kartentaschen an der Rückseite der Vordersitze	■	■
	3. Sitzreihe: Radkasten links mit geschlossenem Ablagefach	■	■
	Brillenhalter Beifahrerseite	■	■
	Gepäckraumabdeckung mit Rollautomatik	■	■
KOMMUNIKATION			
	Doppel Antenne, 4 Lautsprecher, 4 Tweeters, Bedienungssatellit am Lenkrad	■	■
	RADIOSAT 3D Sound by Arkamys®, Mono-CD MP3 4x20 W	■	
RAD05A	RADIOSAT 3D Sound by Arkamys®, Mono-CD MP3, Audio Connection-Box (USB, i-Pod) 4x20 W	200.–	■
	CARMINAT TomTom®, Farbmonitor, Europakarte, Bluetooth®-Freisprecheinrichtung*	■	■
VIDEO1	In-Car DVD Entertainment-System (DVD-Player, 2 Bildschirme in Kopfstützen, 2 Infrarot Kopfhörer)	3 000.–	3 000.–
TBOR01	Display Deutsch	0.–	0.–
TBOR06	Display Italienisch	0.–	0.–
LACKIERUNG			
369	Blanc Glacier	■	
INTEGRAL-METALLICLACKIERUNG (Einfassung vorderer Stossfänger in Chrom)			
PRL005 ACCTC5 676	Noir Nacré	900.–	■
PRL005 ACCTC5 B66	Gris Éclipse	900.–	■
PRL005 ACCTC5 D69	Gris Platine	900.–	■
PRL005 ACCTC5 HNK	Beige Cendre	900.–	■
PRL005 ACCTC5 RNY	Bleu Perle	900.–	■

* nur mit gewissen Mobiltelefonen kompatibel

AUSSTATTUNGEN

CODE		Version	
		DYNAMIQUE	INITIALE
PKSIAC	PACK GRAND CONFORT		
	6 Sonnenstoren: 2 in den hinteren Türen, 2 für die hinteren Seitenfenster, 2 für die Heckscheibe		■
	Armlehnen 2. und 3. Sitzreihe	1 000.–	■
	Automatisch abblendender Innenspiegel		■
	Teppich Fussmatten Tuft 1., 2. und 3. Sitzreihe		■
PKSEG1	PACK VISIBILITÉ		
	Scheinwerfer-Reinigungsanlage		■
	Bi-Xenon-Licht mit automatischer Leuchtweitenregulierung, Tagesfahrlicht LED	1 700.–	■
PKSEKU	PACK SECURITÉ (auf Dynamique nur mit PKSIAC)		
	Seitenairbag „Brust“ Aussenplätze 2. Sitzreihe	800.–	800.–
	Reifendruckkontrollsystem mit Anzeige im Armaturenbrett		
PKBANA	PACK FONCTIONNALITÉ		
	Gepäcktrennnetz	700.–	700.–
	Aufklappbare Heckscheibe, Gepäckraumabdeckung mit Handgriff		

AUSSTATTUNGEN

CODE

Version

ZUBEHÖR		DYNAMIQUE	INITIALE
01 46 700 033	Winterkomplettadsatz Stahlfelgen 225/55R17 ohne SSPP ¹⁾	2 240.–	2 240.–
01 46 400 121	Winterkomplettadsatz Alufelgen 225/55R17 ohne SSPP	2 780.–	2 780.–
77 11 229 382	Fussmatten Relief Evolution, vorne	99.–	99.–
77 11 230 420	Fussmatten Relief Evolution, 2. und 3. Sitzreihe, Espace	119.–	119.–
77 11 230 421	Fussmatten Relief Evolution, 2. und 3. Sitzreihe, Grand Espace	119.–	119.–
77 11 221 540	Gepäcktrenngitter; inkl. Montage	270.–	270.–
77 11 423 381	Kindersitz Duo Plus Isofix (9 Monate bis 4 Jahre)	449.–	449.–
77 11 422 951	Kindersitz Kid Fix Isofix (4 bis 12 Jahre)	339.–	339.–
77 11 428 786	Freisprecheinrichtung Bluetooth Parrot MKI9200; inkl. Montage	510.–	510.–
77 11 428 812	Freisprecheinrichtung Supertooth Buddy	95.–	95.–
77 11 430 554	Portabler DVD/MP3-Player Philips PD7042 mit zwei 7"-Bildschirm	429.–	429.–
77 11 236 849	Dachkoffer 530 Liter Touring Line; inkl. Montage	620.–	620.–
77 11 421 295	Fahrradträger Touring Line 80; inkl. Montage	170.–	170.–
	Anhängerkupplung abnehmbar + Kabelsatz 7/13-polig für Espace; inkl. Montage ²⁾	1 190.–	1 190.–
	Anhängerkupplung abnehmbar + Kabelsatz 7/13-polig für Grand Espace; inkl. Montage ³⁾	1 190.–	1 190.–
77 11 421 537	Lampenbox (Hauptlampe H7)	29.–	29.–
77 11 421 538	Lampenbox (Hauptlampe H11)	36.–	36.–

¹⁾ Ab Werk mit Leichtmetallfelgen ausgestattete Fahrzeuge benötigen zusätzlich Radzierblenden

²⁾ Referenzen für Anhängerkupplung abnehmbar und Kabelsatz 13-polig für Espace (77 11 218 330 und 77 11 226 831)

³⁾ Referenzen für Anhängerkupplung abnehmbar und Kabelsatz 13-polig für Grand Espace (77 11 219 806 und 77 11 226 831)

FÜR INFORMATIONEN ZUM AKTUELLEN SORTIMENT AN TOMTOM NAVIGATIONSGERÄTEN KONTAKTIEREN SIE BITTE IHREN RENAULT PARTNER.

TECHNISCHE DATEN

MOTORISIERUNGEN	TCe 170	dCi 150 DPF	dCi 150 DPF Automat	dCi 175 DPF + NOx Trap	dCi 175 DPF Automat
Anzahl Türen	5	5	5	5	5
Anzahl Plätze	5/6/7	5/6/7	5/6/7	5/6/7	5/6/7
MOTOR					
Treibstoff	Benzin	Diesel	Diesel	Diesel	Diesel
Code	F4Rt	M9Rb	M9Rb	M9Rk	M9Rb
Hubraum (cm³)	1998	1995	1995	1995	1995
Bohrung Hub (mm)	82.7 x 93.0	84.0 x 90.0	84.0 x 90.0	84.0 x 90.0	84.0 x 90.0
Anzahl Zylinder / Ventile	4/16	4/16	4/16	4/16	4/16
Kompressionsverhältnis	9.8 : 1	16.0 : 1	16.0 : 1	16.0 : 1	16.0 : 1
Maximale Leistung kW (PS) bei U / min	125 (170) 5000	110 (150) 4000	110 (150) 4000	127 (173) 3750	127 (173) 3750
Maximales Drehmoment Nm bei U / min	270 3250	340 2000	340 2000	360 1750	360 1750
Einspritzung	Multipoint sequentiell	Direct (turbo) Common Rail	Direct (turbo) Common Rail	Direct (turbo) Common Rail	Direct (turbo) Common Rail
GETRIEBE					
Anzahl Vorwärtsgänge	manuell 6	manuell 6	autom. 6	manuell 6	autom. 6
LENKUNG					
Servolenkung	■	■	■		■
Variable Servolenkung				■	
Ø Wendekreis	11.0/11.3	11.0/11.3	11.0/11.3	11.0/11.31	11.0/11.3
zwischen Trottoirs / Mauern (m)	Espace 11.4/11.8	Grand Espace 11.4/11.8	11.4/11.8	1.4/11.8	11.4/11.8
FAHRWERK					
Vorne: Typ McPherson mit Schraubenfedern	■	■	■	■	■
Hinten: Verbundlenkerachse mit zwei Längslenkern, mit Panhardstab	■	■	■	■	■
BREMSANLAGE					
ABS und Notbremsassistent	■	■	■	■	■
Vorne: Scheiben belüftet Ø / Breite (mm)	308/28	324/28	324/28	324/28	324/28
Hinten: Scheiben Ø / Breite (mm)	300/11	300/11	300/11	300/11	300/11
BEREIFUNG					
Dimensionen (Serie)	225/55 R17	225/55 R17	225/55 R17	225/55 R17	225/55 R17

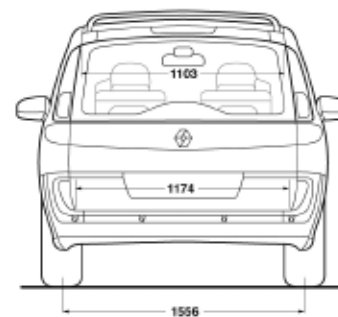
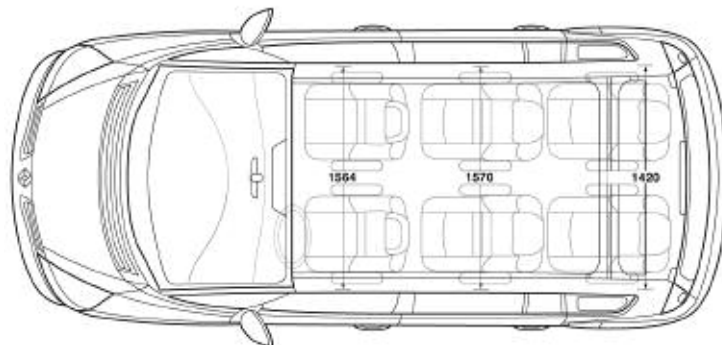
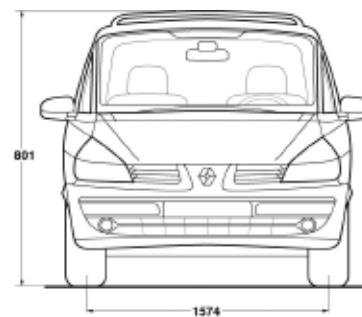
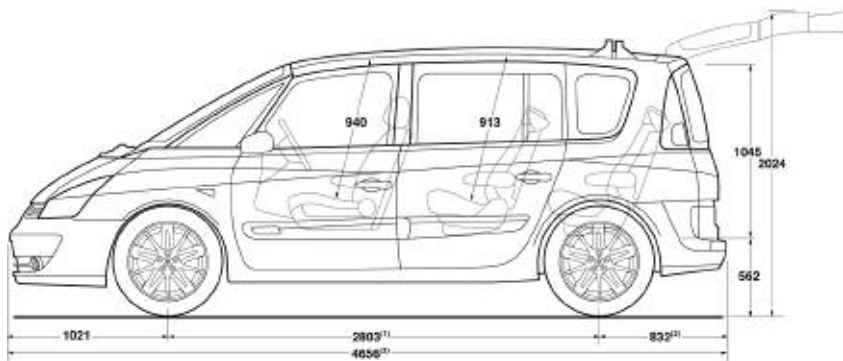
TECHNISCHE DATEN

FAHRLEISTUNGEN		TCe 170	dCi 150 DPF	dCi 150 DPF Automat	dCi 175 DPF + NOx Trap	dCi 175 DPF Automat	
Höchstgeschwindigkeit (km/h)		205	194	188	204	198	
0–100 km/h (s)		9,7	10,6	12,4	9,8	11,1	
1000 m bei stehendem Start (s)		31.1	32.3	33.9	31.3	32.5	
VERBRAUCHSWERTE (EU-Norm 80/1268/EG)							
Ausserstädtisch (l/100 km)		7,2	5,7	6,1	6,3	6,1	
Städtisch (l/100 km)		11,6	8,2	9,3	8,8	9,3	
Gemischt (l/100 km)		8,8	6,5	7,2	7,3	7,2	
CO ₂ -Emission (g/km)		204	170	189	194	189	
Energieeffizienz-Kategorie (A-G)		Espace Grand Espace	F C	D C	D D	D D	
FÜLLMENGEN							
Treibstofftank (l)		83	83	83	83	83	
Gepäckraumvolumen min./max. (l)		Espace Grand Espace	291/2860 456/3050	291/2860 456/3050	291/2860 456/3050	291/2860 456/3050	
GEWICHTE (Mittelgewichte gemäss Typengenehmigung inkl. Fahrer)							
Leergewicht fahrbereit (kg)		Espace Grand Espace	1807 1837	1976 2006	2008 2038	2007 2040	2008 2038
Zulässiges Gesamtgewicht (kg)		Espace Grand Espace	2539 2544	2605 2620	2640 2665	2555 2555	2640 2665
Gesamtzuggewicht (kg)		Espace Grand Espace	4039 4044	4105 4120	4140 4165	4150 4150	4140 4165
Anhängelast gebremst (kg) *			2000	2000	2000	2000	2000
Anhängelast ungebremst (kg) *			750	750	750	750	750

* max. Anhängelast (unter Einhaltung des Gesamtzuggewichts)

TECHNISCHE DATEN

ABMESSUNGEN (mm)	Espace	Grand Espace
Radstand	2803	2868
Gesamtlänge	4656	4856
Überhang vorne	1021	1021
Überhang hinten	832	967
Vordere Spurweite	1574	1574
Hintere Spurweite	1556	1556
Gesamtbreite / mit Aussenrückspiegel	1860/2104	1860/2104
Höhe bei Leergewicht	1801	1819
Ladenkantenhöhe bei Leergewicht	562	580
Bodenfreiheit mit Ladung	> 120	> 120
Breite zu den Ellenbogen vorne	1564	1564
Breite zu den Ellenbogen 2. Sitzreihe hinten	1570	1570
Breite zu den Ellenbogen 3. Sitzreihe hinten	1426	1426
Breite zu den Türwänden vorne	1498	1498
Breite zu den Wänden 2. Sitzreihe hinten	1558	1558
Breite zu den Wänden 3. Sitzreihe hinten	1420	1420
Dachhöhe vorne bei 14°(ab Sitzfläche)	940	940
Dachhöhe vorne bei 14°, 2. Sitzreihe (ab Sitzfläche)	913	919
Dachhöhe vorne bei 14°, 3. Sitzreihe (ab Sitzfläche)	868	891
Obere Eingangsbreite der Hecktüren	1103	1103
Untere Eingangsbreite der Hecktüren	1174	1174
Mass zwischen den Radhäusern	1170	1170
Öffnungshöhe hinten	1045	1045
Ladelänge bis zur 1en Sitzreihe	2215	2414
Ladelänge bis zur 2en und 3en Sitzreihe	1290/220	1490/420
Höhe der Ladefläche under der Kofferraumabdeckung	501	501



ALLGEMEINE INFORMATIONEN

GARANTIE

- 12 Jahre Durchrostungsgarantie
- 3 Jahre Lackgarantie
- 3 Jahre Neuwagen-Garantie oder 150 000 km (was zuerst eintritt)

DIE RENAULT GARANTIEVERLÄNGERUNG

Der Renault Garantieverlängerungs-Vertrag erleichtert Ihnen das Leben und lässt Sie sorglos fahren. Er verlängert die Hersteller-Garantie Ihres Fahrzeuges um bis zu 3 weitere Jahre bis maximal 150 000 km. Folgende Vertragsleistungen sind inbegriffen:

- Deckung der Reparaturkosten (Teile und Arbeit) von mechanischen, elektrischen und elektronischen Teilen
- Mobilitätsgarantie Renault Assistance

RENAULT ASSISTANCE

044 834 12 00

RENAULT CREDIT



RENAULT
Credit

044 871 27 07

Anklicken, auswählen, träumen auf www.renault.ch oder Gratisnummer 0800 80 80 77 wählen.

4 JAHRE SORGENFREI AUTO FAHREN.

Mit dem **Renault Relax Leasing** fahren Sie in aller Gelassenheit los: Ihr Fahrzeug und Ihre Finanzierung sind während der gesamten Leasingdauer geschützt!

Profitieren Sie **während 4 Jahren** von einem Leasing zu einem attraktiven Zinssatz mit zusätzlichen Serviceleistungen:

- ✓ **3,9% Leasing**
- ✓ **Auf Wunsch ohne Anzahlung**
- ✓ **Alle Wartungen inklusive**
- ✓ **Garantie inklusive**
- ✓ **Mobilitätsgarantie inklusive**
- ✓ **Ratenversicherung inklusive**

Ein Angebot der Renault Credit für Privatkunden.



ESPACE PREISE UND AUSSTATTUNGEN



(www.renault.ch)